

چھلی کے عجائب



# LE MERAVIGLIE DEL PESCE

(ITALIAN)

Sheikh-e-Tariqat Amir-Alh-e-Sunnat il fondatore di  
Dawat-e-Islami Allama Moulana Abu Bilal

Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razavi

مچھلی کے عجائب

Machli kay 'Ajaibat

# Le meraviglie del pesce

(Domande e risposte interessanti)

Questo opuscolo è stato scritto da Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razavi دَاعِثٌ بَرَّ كَائِنُهُ الْعَالِيَّهُ il fondatore di Dawat-e-Islami. La Majlis traduzione (di Dawat-e-Islami) ha tradotto questo opuscolo in italiano. Se trovate errori nella traduzione o nella composizione, siete pregati di contattare la Majlis traduzione ed otterrete una ricompensa spirituale.

## Majlis-e-Tarajim (Dawat-e-Islami)

Alami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

**UAN:** ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 1262

**Email:**  translation@dawateislami.net

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النُّبُوٰتِ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ ۝ يٰسِمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## Dua per leggere un libro

Recitate la seguente Dua (supplica) prima di leggere un libro religioso o ricevere una lezione islamica e, (se Allah, اَن شَاءَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ lo vuole), vi ricorderete ciò che avrete imparato:

اللّٰهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشِرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

### Traduzione

Ya Allah! عَزَّ وَجَلَّ Aprici le porte che conducono verso la conoscenza e la saggezza, ed abbi pietà di noi. O Colui che è il più Onorevole e Magnifico!

(Al-Mustaṭraf, vol. 1, p. 40)

**Nota:** Recitate anche il Salat-alan-Nabi prima e dopo questa Dua.

# Contenuti

## Le meraviglie del pesce

Dua per leggere un libro .....	ii
L'eccellenza del Salat-an-Nabi .....	1
Alcuni pesci bizzarri .....	1
Il pesce elettrico (raada) .....	2
Il pesce con la Kalimah .....	2
I pesci che muoiono con ritardo .....	2
L'isola vivente .....	3
Lo zamwar .....	4
La balena .....	4
Manara (la torre) .....	5
Il quqi .....	5
Il qatus .....	5
Il delfino .....	6
Il pesce alato .....	6
Minshar .....	6
Kosaj, il pesce spada .....	7
Solo il pesce negligente viene catturato .....	8
La Madani bambina e i pesci negligenti .....	8
Mangiare i pesci negligenti .....	9
Quali animali dell'acqua sono Halal? .....	10
Qual è la definizione di "pesce"? .....	10
Eccetto il pesce, tutte le specie marine sono Haram .....	11
Ci sono migliaia di tipi .....	11

## Le meraviglie del pesce

Le infinite sorprese del mare.....	12
La ricerca di Ala-Hazrat رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ.....	12
Diverse narrazioni per il girris.....	13
Distinzione tra maschio e femmina.....	14
Il pesce senza branchie .....	14
Quali pesci sono Haram? .....	15
Altre circostanze lecite.....	15
Il pesce caduto dal becco di un volatile .....	15
Mangiare un pesce già ingoiato da un altro.....	16
Mangiare le uova dei pesci .....	16
Usare prodotti chimici nella pesca.....	17
È corretto pescare mediante esplosioni? .....	17
Cosa fare degli animali innocui incastrati nella rete?.....	18
Mangiare le ossa .....	19
Mangiare la pelle .....	19
Un metodo per cucinare il pesce? .....	20
L'Imam dei Profeti, l'Uomo Perfetto ﷺ ha mai mangiato pesce?.....	21
Il pesce gigante.....	21
Un disappunto e la sua correzione.....	22
Quale sarebbe lo stato di necessità? .....	24
Il più onorevole dell'Ummah (popolo) .....	24
Il malato del cuore guarì.....	26
Si possono mangiare i pesci che il mare getta fuori? .....	27
La terra è sulla schiena di un pesce? .....	28
Prima di tutto, fu creato il Noor del Nobile Profeta o il calamo? .....	29
Chiarimenti sul calamo .....	30

Il primo cibo del Paradiso .....	31
Il pesce non può parlare, una ragione strana .....	32
I vantaggi salutari .....	33
Non mangiare il pesce compromette la salute?.....	33
Il pesce va mangiato due volte a settimana.....	34
L'olio di pesce.....	35
I benefici della testa del pesce .....	35
Il brodo della testa.....	36
La cura dalle malattie .....	36
Il pesce e la memoria.....	37
Il granchio .....	38
Il gambero .....	38
Ala Hazrat رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ non ha mai mangiato il gambero.....	39
Gambero e colesterolo .....	40
Mangiare il gambero senza pulire .....	40
Mangiare i piccoli pesci senza pulirli.....	40
La ragione di non macellare i pesci.....	41
Il sangue del pesce .....	41
Tutte le parti del pesce sono pure .....	41
Mangiare il pesce secco.....	42
Il pesce avariato .....	42
Differenze tra fresco e avariato.....	42
Cacciare per divertimento.....	43
Mangiare il cibo che proviene dalla caccia per divertimento .....	44
Scene dolorose nella pesca .....	45
Esiste la sirena? .....	46

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ ۝ يٰسِمُ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ ۝

# Le meraviglie del pesce

(Domande e risposte interessanti)

## L'eccellenza del Salat-alan-Nabi

Il Messaggero dell'Islam, il Migliore tra gli uomini, il Profeta Muhammad ﷺ ha rivelato: 'Chi recita

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاَنْزِلْهُ الْمَقْعَدَ الْمُقْرَبَ عِنْدَكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ<sup>1</sup>

si aggiudicherà la mia Shafah (assoluzione)'.

(*Mu'jam-ul-Kabeer*, vol. 5, pp. 25, Hadees 4480)

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّدٍ      صَلُّوا عَلٰى الْحَبِيبِ

## Alcuni pesci bizzarri

**Domanda:** il mare è sicuramente pieno di splendidi pesci e ognuno di essi ha caratteristiche diverse, e queste sono le meraviglie della natura. Potrebbe elencare alcuni pesci e descriverli?

<sup>1</sup> Traduzione: O Allah عَزَّوجَلَّ, fa descendere le Tue grazie sul Profeta Muhammad ﷺ e donagli nel Giorno del Giudizio un'altissima eccellenza presso la Tua corte.

Le meraviglie del pesce

**Risposta:** ecco i dettagli di alcuni pesci.

### Il pesce elettrico (raada)

Raada è un pesce minuscolo e la cosa particolare è che quando s'intrappola nella rete, al pescatore che tiene la rete gli iniziano a tremare le mani. I pescatori esperti riconoscono questo segno e perciò legano la rete ad un palo, finché il pesce non muore e smette di tremare. (*Hayat ul hayawaan, Libro, 2 Pag, 40*)

### Il pesce con la Kalimah

Abdul Rahman Harun Maghrebi racconta: ‘Una volta, ero a bordo di un traghetto nel mare Occidentale. Quando il traghetto raggiunse un determinato punto, un ragazzo con una canna da pesca lanciò il filo e pescò un pesce grande quanto una mano. Tutti noi rimanemmo sorpresi e meravigliati e la nostra fede si rinfrescò quando vedemmo che sul retro dell’orecchio destro del pesce c’era scritto لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، sulla fronte دِرْسُوْلُ اللَّهِ مُحَمَّدٌ e sul retro dell’orecchio sinistro صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ.

(*Hayat ul hayawaan, Libro, 2 Pag, 40*)

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ      صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

### I pesci che muoiono con ritardo

Nel libro *Tuhfat-ul-baab* di Abu Hamid Andlusì, viene riportato che nel mar Mediterraneo si trova una tipologia di

pesce lungo appena mezzo metro, quando viene pescato non muore ma continua a muoversi. Se un pezzo di questo pesce viene tagliato e messo a cuocere, continua a saltare tanto da uscire fuori dalla padella. Quando si cucina questo pesce, si deve mettere una pietra o un peso sul coperchio della padella, in modo che i suoi pezzettini non saltino fuori. Fin quando non si cuoce completamente, non smette di saltare, anche se viene tagliato in mille pezzi. (*Hayat-ul-hayawan, libro 2, pag 41*)

## L'isola vivente

Si narra che quando l'armata di Alessandro Magno partì con la nave dall'India, i soldati videro un'isola e gettarono l'ancora. Il montaggio dell'accampamento andò bene, ma quando accesero i fuochi per cucinare, l'isola si mosse e affondò completamente nel mare, causando la morte di molti soldati. In realtà quella non era un'isola, ma un pesce di nome rarcall che si trovava nell'oceano Indiano. Grazie alla creazione di Allah ﷺ, questo pesce era talmente grande da sembrare una piccola isola quando emergeva dall'acqua. Abbiamo capito che rarcall era tanto resistente da far accampare i soldati senza accorgersene, ma quando furono accesi i fuochi su diversi punti, il pesce sentì il bruciore e s'immerse in acqua, portando con sé i soldati che vi si trovavano sopra. (*Ajaib-ul-Hayawanat, pag 229*)

## Lo zamwar

Lo zamwar è un piccolo pesce che si affeziona alla voce dell'uomo. Per questo, vedendo arrivare una barca inizia a nuotare vicino ad essa, per cercare di sentire le voci umane. Quando vede arrivare un grande pesce per attaccare la barca, zamwar entra immediatamente nel suo orecchio e continua a muoversi velocemente per infastidirlo. A causa del dolore nell'orecchio, il pesce grande corre verso la riva per sbattere la testa su qualche scoglio e liberarsi dal fastidio. Quando ne trova uno, inizia a sbattere la testa con tutta la forza, finché non muore. Per questo particolare lo zamwar è molto amato dai pescatori, che gli danno anche da mangiare. Qualora venisse intrappolato nella rete con altri pesci, esso viene liberato. (*Hayat-ul-Haywan, vol. 2, pp. 6*)

## La balena

A tutt'oggi la balena è l'animale più grande tra tutti. Esiste un tipo di balena chiamata azzurra, che nel peso e in lunghezza viene considerata la più grande. È stata catturata una balena azzurra con la lunghezza superiore ai 108 piedi e 131 tonnellate di peso (131.000 kg). Essa vive nelle acque gelide e quando nuota a tutta velocità, riesce a raggiungere una potenza pari a 520 cavalli. Alla nascita, il piccolo della balena azzurra è lungo 25 piedi e pesa circa 7 tonnellate. Nel 1932 venne catturata una balena azzurra di lunghezza circa 89 piedi e peso 119 tonnellate e solo la lingua superava tre tonnellate!

(*Ajayb-ul-haywanat, pag 230*)

## Manara (la torre)

Questo è un pesce d'acqua salata che si piazza come una torre nell'acqua e poi si butta sulle barche, distruggendole. Quando i pescatori avvertono la sua presenza, causano dei rumori per farlo allontanare. Esso è un grande disastro per i pescatori.

(*Hayat-ul-hayawan, libro 2, pag 447*)

## Il quqi

Questo è un pesce molto strano che ha una grande spina sulla testa. Quando è affamato, può cacciare anche un animale molto più grande di lui, usando una speciale tattica: si mette davanti al pesce che lo vuole mangiare, che pensando di vedere una preda, lo ingoia. Quando quqi si trova all'interno del suo stomaco, lo squarta con la sua spina ed esce fuori. Così, invece di essere cacciato, si ciba del suo stesso predatore. Gli avanzi della sua preda vengono mangiati anche dagli altri animali del fiume. Quando i pescatori cercano di catturare questo pesce, esso attacca la barca con la sua spina e la distrugge. Poi, attacca anche i pescatori. I cacciatori di quqi rivestono la barca con la sua pelle, perché la sua spina non ha effetto sulla propria pelle.

(*Hayat-ul-hayawan, libro 2, pag 363*)

## Il qatus

Qatus è un pesce gigantesco che arriva a distruggere perfino delle grandi barche. La cosa strana è che se su un'imbarcazione c'è una donna nello stato del ciclo mestruale, qatus non ci si

Le meraviglie del pesce

avvicina nemmeno. I pescatori che conoscono bene questo pesce, quando avvertono la sua vicinanza gettano in mare i panni sporchi di mestruazione, facendo allontanare il qatus.

(*Ajayb-ul-haywanat, pag 220*)

## Il delfino

Il delfino è un pesce molto bello e le persone sono sempre felici di vederlo. Alla vista di una persona in difficoltà, il delfino corre immediatamente in aiuto e porta la persona a riva. A volte monta la persona che sta annegando sul dorso e altre volte la porta in riva con la coda. Il delfino si trova anche nel fiume Nilo.

## Il pesce alato

Nel mare esiste anche un certo pesce che se per caso finisse nelle acque basse e l'acqua si prosciugasse, esso comincia a tremare disperatamente in quel fango e continua fino a sette ore. In questo stato di disperazione e dolore inizia a spellarsi e gli spuntano due ali, con le quali riesce a volare e ritornare di nuovo nel mare. (*Ajayb-ul-haywanat, pag 222*)

## Minshar

Nel mar nero esiste un pesce mostruoso e grande chiamato Minshar. Sul dorso di questo pesce, dalla testa alla coda, ci sono

delle spine nere come l’Abnus<sup>1</sup> a forma di sega e ognuna di essa è lunga quasi un metro. Ai lati della testa ha due spine lunghe circa cinque metri, con le quali squarcia l’acqua del mare creando un suono sgradevole. Riesce a schizzare l’acqua dal naso e dalla bocca creando una fontana verso il cielo che ricade sulle barche come una pioggia. Se questo pesce si avvicina ad una barca, riesce a distruggerla completamente. Perciò, quando i pescatori avvertono la sua presenza, si spaventano e supplicano Allah ﷺ per la protezione da questo mostro. (*Hayat-ul-hayawan, libro 2, pag 448*)

## Kosaj, il pesce spada

Il pesce spada, chiamato anche ‘il leone del mare’, ha il muso come una lama molto affilata e se trova un uomo nell’acqua lo squarta in due, masticandolo vivo. Attacca anche gli altri pesci del mare, tagliandoli in due come se manovrasse una spada. I denti del kosaj sono come quelli dell’uomo. Quando avvertono la sua presenza, gli altri pesci si terrorizzano e fuggono. La cosa strana di questo esemplare è che quando viene pescato di notte, dal suo stomaco si ottiene un tipo di grasso profumato, cosa che non accade se viene catturato di giorno! In un determinato clima e periodo dell’anno si trovano innumerevoli pesce spada nel fiume ‘Dajla’ (fiume Arvand) in Iraq.

(*Hayat-ul-hayawan, libro 2, pag 425*)

---

<sup>1</sup> Abnus: un albero con un legno molto scuro, resistente e pesante, che si trova nel nord-est dell’Asia.

## Solo il pesce negligente viene catturato

**Domanda:** vorrei sapere la ragione per cui un pesce s'intrappa nella rete?

**Risposta:** alcune narrazioni indicano che solo il pesce distratto dal ricordo di Allah عَزَّوجَلَّ viene pescato. Il rispettabile maestro Ala Hazrat, l'Imam Ahmad Raza Khan عليه رحمۃ الرَّحْمٰن اfferma nella Fatawa Razawiyya (vol. 9, pag. 760) che Abu Sheikh riporta: مَا أَخِذَ طَابِرُ وَلَا حُوتُ إِلَّا بِتَضَيِّعِ التَّسْبِيحِ. Traduzione: ‘Nessun volatile e nessun pesce viene catturato finché continua a lodare Allah عَزَّوجَلَّ.’ (*Tafseer durre mansoor libro. 4, pag.184*) Nella raccolta Malfuzate Alahazrat (pag. 531) è riportato che gli Olia-Allah (Amici di Allah) affermano che ‘tutti gli animali glorificano Allah عَزَّوجَلَّ. Nell’istante in cui smettono, arriva per loro la morte. Ciascuna foglia glorifica Allah عَزَّوجَلَّ e appena si distrae, si stacca dall’albero e cade per terra’.

## La Madani bambina e i pesci negligenti

Ecco un racconto inerente al discorso, che rinfresca la fede. Un uomo dello Yemen stava pescando in riva ad un fiume e la sua bambina era seduta vicino. Ogni volta che l'uomo pescava un pesce e lo metteva nel cestino dietro di lui, la bambina prendeva il pesce e lo gettava di nuovo nell'acqua. Quando egli finì la pesca e si voltò per vedere quanto pesce aveva pescato, rimase impressionato vedendo il cestino vuoto. Chiese alla

figlia: ‘Dove sono i pesci?’. Lei rispose: ‘Caro padre, tu mi hai insegnato che, secondo le Hadis, s’incastra nella rete solo il pesce che si distrae dal ricordo di Allah، عَزَّوَجَلَ، quindi non ritengo conveniente mangiare i pesci negligenti dal ricordo di Allah، عَزَّوَجَلَ’. L’uomo si mise a piangere quando sentì le parole piene di affetto e saggezza della figlia, così lanciò via la canna da pesca. (*Sifatu safut libro, 4 pag. 357*)

Che Allah عَزَّوَجَلَ abbia compassione di loro e per il loro onore abbia clemenza dei nostri peccati.

أَمِينٌ بِحَمَّاهُ التَّيِّنِ الْأَمِينُ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ  
اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ أَذْكُرُوا اللَّهَ  
صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Mangiare i pesci negligenti

**Domanda:** questo racconto fa credere che non si dovrebbero mangiare i ‘pesci negligenti’, è lecito pensare così?

**Risposta:** assolutamente no, mangiare il pesce è Halal (lecito).

## Quali animali dell'acqua sono Halal?

**Domanda:** quali animali dell'acqua sono Halal?

**Risposta:** tranne il pesce, tutti gli animali dell'acqua sono Haram (illeciti). I teologi ‘Fuqaha-e-Ahnaf’ della scuola hanafita affermano che mangiare qualsiasi animale dell'acqua eccetto il pesce, è Haram. (*Alamgiri libro, 5, pag.289*) L'Imam Burhan-uddin Marghinani محدث سرہانی dichiara che non si deve mangiare nessun animale dell'acqua, eccetto il pesce, che sia minuscolo, a forma di serpente o qualsiasi altro tipo.

*(Hidayat libro, 5 pag. 353)*

## Qual è la definizione di ‘pesce’?

**Domanda:** qual è la definizione di pesce?

**Risposta:** un Mufti (teologo) di Dawateislami ha condotto una ricerca sulla definizione della parola ‘pesce’. Egli afferma che non è comune trovare nei vocabolari o libri di legge islamica la definizione ufficiale del pesce. Secondo le dichiarazioni dei teologi passati e presenti il pesce è una specie dal sangue freddo, fa parte degli animali vertebrati e alcune specie non hanno la spina dorsale. Il pesce respira attraverso le branchie e in genere depone le uova, ma alcuni pesci sono mammiferi. Certi pesci riescono anche saltare fuori dall'acqua fino a una certa altezza.

## Eccetto il pesce, tutte le specie marine sono Haram

Il famoso libro *Badai-Ussanai*, della scuola hanafita, afferma: ‘Tutti gli animali dell’acqua tranne il pesce, sono Haram. Il pesce è Halal, eccetto quello che muore da sé ed inizia a galleggiare sulla superficie’. Queste sono le affermazioni dei grandi teologi. Qualsiasi tipo di pesce è Halal, che sia lo *girris*, lo *marmahi* (l’anguilla) o qualsiasi altra specie, poiché non ci sono definizioni dettagliate su quali tipi di pesce sono leciti o meno. Sayyiduna Ali-ul-Murtaza e Ibne Abbas hanno convalidato la liceità (essere Halal) per il pesce *girris*, e siccome non ci sono osservazioni contrarie degli altri Sahaba su questa affermazione, quest’ultima diventa *ijmaa* (un consenso di tutti). (*Badai-Ussanai*, vol. 4, pag. 146)

## Ci sono migliaia di tipi

Il libro *Badai-Ussanai* ci chiarisce che tutti i tipi di pesce sono Halal. Le specie di pesce sono centinaia, anzi migliaia. Ci sono alcuni tipi per i quali gli Ulamah (teologi) hanno dovuto determinare la loro liceità. Per esempio il gambero è stato oggetto di vari dibattiti tra i linguistici, al fine di stabilire se è un pesce o meno. La conclusione è che per determinare l’appartenenza al gruppo dei pesci di un animale marino bisogna tener conto dell’usanza dei studiosi linguistici arabi. Nella lingua araba, il pesce viene chiamato *samak* e le Hadis affermano la sua liceità. Quindi, se un qualsiasi animale marino può essere chiamato

Le meraviglie del pesce

*samak* dalla lingua araba, allora esso è Halal, anche se ha nomi diversi come nun o hoot.

## Le infinite sorprese del mare

Ci sono davvero molte specie di pesce per le quali sin dall'inizio ci sono dubbi riguardo la loro appartenenza ai pesci, perché molti tipi sorprendono l'intelligenza umana. Il mare ci riserva infinite sorprese e delle creature nuove vengono scoperte continuamente. Perciò, nel mondo dei pesci ci sono state discussioni continue tra gli Ulamah.

## La ricerca di Ala-Hazrat رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ

Nella celebre *Fatawa-e-Razawiyya* (*Vol. 20, pag. 323-336*) sono menzionate due tipologie di pesce, uno si chiama *Girris* e l'altro si chiama in arabo *jirri*, in persiano *marmahi* e in urdu *baam* (anguilla). Questi due pesci sono da sempre stati oggetto del dubbio se sono pesci o meno, in quanto hanno sembianze molto particolari. Secondo la gente ed alcuni Ulamah, questi pesci non sono Halal, ma una ricerca approfondita dell'Imam dei Ahle-Sunnah Ahmed Raza Khan عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ha rivelato che sono Halal. L'Imam ha aggiunto che i linguistici considerano questi due pesci come se fosse un'unica specie, mentre per gli Ulamah sono due specie diverse. L'Imam dei Ahle-Sunnah ha affermato: 'Girris è un pesce di grandi dimensioni che si vende in grosse quantità sulle spiagge'.

Hazrat Imam Muhammad صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰيْهِ وَسَلَّمَ narra nel *Mabsoot* (libro) che Amrah Binte Abi Tubeh ha raccontato: -Una volta sono andata con la mia domestica a barattare 46 kg di grano per un *girris*. Il cestino era troppo piccolo per il pesce e quindi da una parte usciva la testa e dall'altra la coda. Nel frattempo passò Maula Ali كَرَمُ اللّٰهُ تَعَالٰى وَجْهُهُ الْكَرِيمُ e vedendo il pesce mi chiese ‘quanto l’hai pagato?’. Io gli dissi il prezzo ed Egli mi rispose dicendo ‘quant’è puro ed economico questo essere, ed è sufficiente per i famigliari’.

## Diverse narrazioni per il girris

Ala Hazrat continua ancora dicendo che nel *Hayat-ul-hayawan* è scritto: ‘*Girris* è un pesce che ha le sembianze del serpente, il plurale è *girasi*, si chiama anche *jirri*, in persiano si dice *marmahi* e nel discorso di Hamza è stato nominato come *ankles*. Jahiz dice che questo è un serpente dell’acqua ed è Halal. Il pesce che gli Ulamah chiamano *girris*, è sicuramente un altro pesce rispetto il *marmahi*. Nei libri di *Matoon*, *Shuruh* o *Fatawa*, i due pesci hanno nomi diversi. Nel libro intitolato *Mugrib* è scritto che il *girris* non è *marmahi*. Allama ibne Kamal Basha dice nell’*Islah-o-Izaah* che *girris* è un tipo di pesce diverso dal *marmahi* e *baam*. Nel Libro ‘*Mugrib*’ è stato menzionato separatamente, poiché gli esperti dubitano che sia un pesce’. (*Fatawa-e-Rizwia*, Lib 20, Pag 330/324)

## Distinzione tra maschio e femmina

**Domanda:** nella precedente spiegazione è stato descritto il pesce maschile, come si può distinguere un pesce maschio da una femmina?

**Risposta:** ecco le tre differenze più evidenti tra pesci maschili e femminili.

1. Il corpo del pesce maschio è più lungo e grande, in quanto la femmina rimane abbastanza rotonda e piccola, ma nei giorni di gravidanza la femmina cresce di pancia rispetto al maschio.
2. Il colore del pesce maschio è più chiaro e pulito, di solito blu e arancione, mentre quello della femmina rimane sul marrone.
3. Sotto la pancia del maschio si trova una pinna, che è più grande rispetto a quella della femmina. Sotto questa pinna ci sono gli organi genitali, che distinguono il maschio dalla femmina.

## Il pesce senza branchie

**Domanda:** si può mangiare un pesce senza branchie?

**Risposta:** sì, è Halal.

## Quali pesci sono Haram?

**Domanda:** esiste una tipologia di pesce Haram (proibito mangiare)?

**Risposta:** non c'è un tipo di pesce specifico che sia Haram, eccetto quello che muore naturalmente ed inizia a galleggiare capovolto nell'acqua. Quando invece muore a causa di un'arma o un prodotto chimico ed inizia a galleggiare, è sempre Halal. Il Mufti Muhammad Adama Ali Azmi علیہ وَحْمَةُ اللّٰهِ riporta: 'Un pesce morto senza essere cacciato e che galleggia nell'acqua, è Haram. Il pesce cacciato e galleggiante nell'acqua, non è Haram'. (*Bahar e Shariat, libro, 3 pag. 324*)

## Altre circostanze lecite

È riportato nel libro *Bahare-Shariat*: 'Il pesce morto a causa della temperatura dell'acqua, quello morto dopo aver abboccato l'amo, quello morto incastrato nella rete o a causa di un prodotto e quei pesci morti rinchiusi in una vasca, in tutte queste circostanze il pesce è Halal'. Come riportato anche nel *Durre mukhtar wa Raddul muhtar* (Vol. 9, pag. 512), è Haram il pesce che muore senza una causa logica, cioè di morte naturale, ed inizia a galleggiare capovolgendosi.

## Il pesce caduto dal becco di un volatile

**Domanda:** un volatile pesca un pesce, che scivolando dal suo becco cade per terra e muore. È Halal questo pesce?

Le meraviglie del pesce

**Risposta:** è Halal (lecito), perché la morte è stata causata dal volatile, non è una morte naturale.

## Mangiare un pesce già ingoiato da un altro

**Domanda:** se compriamo un pesce grande e nel suo stomaco ce ne troviamo un altro, può essere mangiato quest'ultimo?

**Risposta:** il pesce che si trova nello stomaco di un altro si può mangiare solo se ancora rigido e fresco, se invece è morbido e puzzolente non si deve mangiarlo. I teologi affermano che nel *Muhit Burhani* è riportato: ‘Se si trova un pesce nello stomaco di un altro, esso può essere mangiato perché non è morto naturalmente, ma è stato fatto preda’. Il pesce che muore di causa naturale si dice *Tafi* e la precedente affermazione conferma che anche se si trova un pesce nello stomaco di un pesce *Tafi*, esso è lecito (Halal). Per rafforzare la regola secondo la quale si può mangiare un pesce morto di causa non naturale, l’Imam Muhammad صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ afferma che è lecito mangiare anche il pesce che viene rigurgitato da un cane, purché sia ancora fresco e integro. (*Muheet Burhani*, vol. 6, pag. 449)

## Mangiare le uova dei pesci

**Domanda:** si possono mangiare le uova dei pesci?

**Risposta:** sì. Ci sono delle uova di grandi dimensioni, ma quelle più buone sono quelle piccole come i semi di papavero, di color giallastro, ricoperte di uno strato naturale e sono in

centinaia di migliaia. Sono dette anche ‘Aani’ e quando fate fare la pulizia del vostro pesce al pescivendolo chiedetegli di lasciarvi le uova, perché di solito le scartano e le vendono altrove, ciò non è corretto, le dovrebbero vendere a voi.

### Usare prodotti chimici nella pesca

**Domanda:** sarebbe corretto pescare in un ruscello o stagno con dei prodotti chimici, oppure utilizzando la corrente elettrica?

**Risposta:** secondo la Sharia (legge islamica) questi metodi non sono corretti, perché muoiono anche tante altre creature innocenti dell’acqua.

**Domanda:** è permesso mangiare i pesci cacciati con un’esplosione o mediante sostanze chimiche?

**Risposta:** se non sono affetti da contaminazione, si possono mangiare indubbiamente.

### È corretto pescare mediante esplosioni?

L’istituzione ‘Faisla Fiqhi Board’ (che rilascia anche delle Fatawa su questioni molto importanti) ha risposto ad una domanda simile (giorno 16 Jamadi-ul-Ula 1424 hijri, che corrisponde al 17.07.2003; Delhi, India).

**Domanda:** alcuni pescivendoli fanno degli scoppi in acqua per pescare e vendere poi al mercato i pesci, non sappiamo se quei pesci muoiono in acqua o fuori, ma è corretto questo modo di pescare?

**Risposta:**

1. è Halal (lecito) mangiare i pesci pescati tramite esplosioni, perché siamo a conoscenza della causa della loro morte, a meno che non si prova che sono morti naturalmente e si sono capovolti. Ma se a causa dell'esplosione i pesci si contaminano, allora è proibito mangiarli.
2. è permesso se con l'esplosione non muoiono altri animali innocenti e non vengono neanche disturbati (il che è quasi impossibile), altrimenti è un'ingiustizia nei loro confronti. *وَاللّٰهُ تَعَالٰى أَعْلَم*

**Cosa fare degli animali innocui incastrati nella rete?**

**Domanda:** se nella rete di pesca s'incastrano anche altri animali inoffensivi, si deve lasciarli morire?

**Risposta:** la celebre scuola islamica (Darulifta) Jamia Ashrafia Mubarak Pur Sharia (India) ha emesso un Fatawa al riguardo. È permesso pescare con la rete, gli animali innocenti e innocui che s'incastrano insieme ai pesci devono essere liberati e

rigettati nell'acqua, perché è vietato ucciderli, come prova la seguente Hadis dell'Amato Profeta ﷺ: ‘Se qualcuno uccide un passerotto o qualsiasi altro animale senza un motivo, egli dovrà rispondere ad Allah عَزَّوَجَلَّ nel Giorno del Giudizio’. Allora fu chiesto: ‘Ya Rasool Allah عَزَّوَجَلَّ, come ci si deve comportare?’. Il Profeta ﷺ rispose: ‘Si deve macellarlo e mangiarlo, anziché staccargli la testa e gettarlo via’. (*Musnad Imam Ahmad bin Hambal, vol. 5, pag. 567, Hadees 6562, Nisai Pag. 770, Hadees 4355*)

## Mangiare le ossa

**Domanda:** è lecito mangiare le ossa dei pesci?

**Risposta:** sì. Solitamente sono molto dure, ma alcune sono morbide e croccanti. Per esempio, il pesce marino *paplet* e altri tipi hanno ossa morbide e gustose, masticatele bene e succhiate bene il sugo. È riportato in *Fatawa-e-Razawiyya*: ‘Le ossa di un animale Halal sgozzato col nome di Allah عَزَّوَجَلَّ non sono proibite, purché non presentino effetti di contaminazione’.

(*Fatawa e Razawiyyah Libro.20 Pag.340*)

## Mangiare la pelle

**Domanda:** si può mangiare la pelle del pesce?

**Risposta:** certamente. La gente solitamente toglie la pelle prima di cucinare o anche dopo, ma anch'essa è un dono di Allah عَزَّوَجَلَّ e deve essere mangiata, eccetto da chi è allergico. La

Le meraviglie del pesce

pelle di alcuni pesci è molto saporita, ma se è rigida e non masticabile, può essere gettata.

## Un metodo per cucinare il pesce?

**Domanda:** c'è un metodo particolare per cucinare il pesce?

**Risposta:** ci sono tantissimi metodi per cucinare il pesce, quello migliore è di speziarlo e steccarlo per cuocerlo alla brace o al forno. Se lo si cucina o si frigge per tanto tempo, si perde notevolmente il valore nutrizionale. A casa nostra (dell'autore) il pesce si cucina in questo modo: si lascia immerso il pesce in acqua per qualche ora, per ridurne al minimo il cattivo odore. Per cucinarlo ci si mette olio, sale, peperoncino, aglio grattugiato e del coriandolo secco in polvere. Lasciate ritirare un po' il sugo e così avrete un ottimo piatto da gustare, ma potete anche non farlo ritirare ed allungare a piacimento. Nel nostro paese, a differenza del metodo sopraindicato, si aggiungono anche cipolle, patate, pepe ecc. Esiste un certo pesce *bumla* molto morbido, che quando viene cucinato si aggiunge anche il pomodoro. Se volete aumentare il sugo, basta aggiungere a propria volontà l'aglio grattugiato e coriandolo. Vi consiglio di sperimentare, è probabile che le prime volte non ci riuscite, ma quando ci prenderete mano vi piacerà di sicuro.

## L'Imam dei Profeti, l'Uomo Perfetto ﷺ ha mai mangiato pesce?

**Domanda:** il nostro Caro Profeta ﷺ ha mai mangiato pesce?

**Risposta:** Sì.

### Il pesce gigante

Syeduna Jabir bin Abdullah رضي الله تعالى عنهما narra: 'Il Profeta di Allah ci mandò per combattere contro gli infedeli di Mecca. Syeduna Abu Ubaida رضي الله تعالى عنه venne eletto nostro comandante e il Grande Profeta ﷺ ci diede un sacco di datteri come provviste, non c'era altro. Hazrat Abu Ubaydah رضي الله تعالى عنه distribuiva un dattero a ogni uno di noi ogni giorno. -Fu domandato: ma come facevate passare il giorno intero con un dattero?- Succhiavamo il dattero come bambini e quel poco di liquido che inalavamo era sufficiente per tutta la notte. Facevamo cadere le foglie dagli alberi con i nostri bastoni e le mangiavamo bagnandole in acqua. Poi andammo verso il mare, dove trovammo in riva un pesce grande come una montagna (pesce *anbar*). Syeduna Abu Ubaydah رضي الله تعالى عنه disse che questo pesce è illecito (*Haram*), essendo morto, ma siccome eravamo stati mandati dal Profeta ﷺ, avevamo lasciato le nostre case per Allah, ci trovavamo in uno stato di necessità e irrequietezza e ne avevamo bisogno, e potevamo mangiarlo. Eravamo in 300 e

mangiammo il pesce per un mese intero, recuperando le nostre forze. Mi ricordo che dalla fossa del suo occhio tiravamo fuori cesti di grasso e ne tagliavamo in pezzi grossi per cucinare. La fossa dell'occhio era talmente grande che Syeduna Ubaida رَبِّنَا اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ci fece sedere 13 persone. Prendemmo una costola e la alzammo per formare un arco e poi ci facemmo passare un cammello. Al ritorno, prendemmo alcuni pezzi di carne per il viaggio. Arrivati a Madina رَدَّاهُمَا اللَّهُ شَرِقًا وَتَعَطَّلُهُمَا raccontammo il fatto al Santo Profeta صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ Egli affermò: ‘Quello che avete mangiato era cibo che Allah عَزَّوَجَلَ aveva in riserva per voi. Se avete ancora la rimanenza di quella carne, potete favorirmi?’ Così, demmo un po’ di carne al Nobile Profeta صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ che la mangiò’. (*Sahih Muslim, Pag. 1070 Hadis. No. 1935*) Che Allah عَزَّوَجَلَ abbia compassione di lui e per il suo onore abbia clemenza dei nostri peccati.

أَمِينٌ بِحِجَّةِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Un disappunto e la sua correzione

**Domanda:** nella Hadis sopra menzionata, Syeduna Abu Ubaida رَبِّنَا اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ha inizialmente proclamato illecito il pesce ed affermando poi lo stato di necessità e irrequietudine ha ordinato di mangiarlo, ma nella parte finale della Hadis è indicato che anche il nostro Profeta صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ha voluto

favorire della carne, pur non essendo in stato di necessità, come ci si spiega questo fatto?

**Risposta:** facendo riferimento alla ricerca di un Mufti della *Darul ifta Ahlesunnat* (dove si rilasciano dichiarazioni sulle questioni della legge islamica), il pesce è un animale che non ha bisogno di essere macellato. Syeduna Abu Ubaydah رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ non aveva immediatamente capito se fosse Halal, anche perché il pesce era stato trovato già morto sulla spiaggia, non era stato cacciato appositamente, per questo motivo ha avuto dubbi e lo ha dichiarato Haram. Tuttavia, secondo l'*Ijtihaad* (decisione secondo il Quran e la Sunnah di un teologo di alto livello come Syeduna Ubaydah رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ, proprio per lo stato di necessità, egli ha ordinato di mangiare il pesce. Al fine di affermare che immaginare Haram quel pesce era un errore, il Profeta صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ se ne cibò apposta per dimostrare a loro che era Halal, nonostante Egli صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ non si trovasse in stato di necessità. I commentatori delle Hadis hanno menzionato diversi punti nell'eccellenza di quel cibo, per esempio il fatto che era stato riservato da Allah عَزَّوَ جَلَّ per loro, era un cibo benedetto perché il Nobile Profeta صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ aveva chiesto se ci fosse rimasto ancora ed ha mangiato. Molto probabilmente, il Profeta صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, che era a conoscenza di tutte le cose nascoste, ha voluto mangiare appositamente per dimostrare e confermare a Hazrat Abu Ubaydah رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ed altri Sahaba رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُm che il cibo che avevano mangiato era Halal.

## Quale sarebbe lo stato di necessità?

**Domanda:** nel discorso si è parlato di necessità, potete illuminarci su questo fatto?

**Risposta:** nella ‘*Tafseer Khizaen ul Irfaan*’ a pag. 56 è riportata la definizione di necessità. Lo stato di irrequietezza e necessità significa che una persona è costretta a mangiare Haram (illecito) e non mangiando morirebbe, è affamata tanto da avvicinarsi alla morte, non trova niente di Halal, oppure viene minacciata ed è sicura che se non mangerà verrà uccisa. In casi come questi, è necessario mangiare Haram, ma solo quanto basta per salvarsi la vita.

## Il più onorevole dell’Ummah (popolo)

Cari fratelli islamici, avete visto che grinta e passione avevano i Sahabah ﷺ?! Nonostante le estreme difficoltà e miseria che erano costretti a sopportare, mangiando un dattero al giorno e foglie dei alberi, lottavano contro i nemici sacrificando le loro vite per la strada di Allah عزوجل. È grazie ai loro sacrifici che oggi la luce dell’Islam illumina tutto il mondo. I Sahabah ﷺ partecipavano con entusiasmo in ogni viaggio per Allah عزوجل, sia quelli in cui bisognava lottare sia quelli in cui c’era da imparare e insegnare l’Islam. Per imparare la conoscenza islamica anche noi dobbiamo viaggiare nella strada di Allah عزوجل, per esempio nei Madani Qafila di

Dawateislami con l'obiettivo di cercare di riformare se stessi e la gente di tutto il mondo.

Il racconto sopra menzionato parla della missione 'sefulbahr', in cui l'armata dei trecento coraggiosi era comandata da uno dei Sahabah Asharah-e-mubasharah (i dieci fortunati compagni che avevano ricevuto dal Profeta ﷺ la buona notizia del Paradiso), soprannominato dall'amato Profeta ﷺ "Amin-ul-Ummah" (l'onore del popolo). Egli diventò musulmano grazie alla predica ed ai sforzi individuali di Hazrat Abu Bakar رضي الله تعالى عنه. Era molto coraggioso, con un cuor da leone, era alto e il viso era magro. Nella battaglia di "Ohad" l'Amato Profeta ﷺ fu trafitto sulle benedette guance con due gancetti di un elmo di ferro. Hazrat Ubaida رضي الله تعالى عنه sacrificò i suoi due denti anteriori estraendo con onore i gancetti. Che Allah عز وجل abbia compassione di lui e per il suo onore abbia clemenza dei nostri peccati.

أَمِينٌ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Cari fratelli! Nella battaglia di *sefulbahr*, il ritrovamento del pesce gigantesco con la possibilità di mangiarlo per un mese e portarlo a Madina senza che il gusto cambiasse, è stato

Le meraviglie del pesce

possibile grazie alla misericordia di Allah ﷺ e la benedizione di Syeduna Abu Ubaida رضي الله تعالى عنه e dei Sahabah. Colui che viaggia nella strada di Allah ﷺ merita la misericordia e così le difficoltà diventano premi e le sofferenze si trasformano in benefici. Ogni musulmano dovrebbe prendere lezione dai sacrifici dei Sahabah ed essere pronto per servire l'Islam.

## Il malato di cuore guarì

الحمد لله عز وجل Ogni persona di Dawateislami, il movimento globale non politico per la propagazione del Quran e della Sunnah, ha l'obiettivo di riformare se stesso e la gente del mondo intero. Per raggiungere questo Madani obiettivo, gli amanti del Nobile Profeta صلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ viaggiano nei Madani Qafila da città a città, ed ogni musulmano dovrebbe viaggiare nei Qafila per ottenere benefici. Avete appena ascoltato il racconto dei magnifici Sahaba عَلَيْهِمُ التَّحْسُونَ che avevano viaggiato nella strada di Allah ﷺ ed erano stati soccorsi magnificamente dal potere di Allah ﷺ.

الحمد لله عز وجل Anche oggi, chi lascia la propria casa per viaggiare con spirito buono e per servire l'Islam non rimane a mani vuote. Vi racconto ora un Madani cambiamento dovuto ad un Qafila di Dawateislami. A ‘Babul Madina’ (Karachi) un fratello islamico riscontrò un forte dolore al cuore e i dottori, dopo gli esami, gli dissero che due arterie del cuore si erano chiuse e che lui avrebbe dovuto fare l'Angiografia. La cura, però, aveva un

costo eccessivo che lui non poteva permettersi ed era molto preoccupato. Un fratello islamico gli convinse tramite lo sforzo individuale (*infiradi koshish*) di viaggiare in un Madani Qafila e fare la Dua (supplica) per la guarigione. Egli viaggiò nel Madani Qafila per tre giorni e al ritorno si sentiva molto meglio. Quando fece fare le analisi di nuovo, tutti i risultati furono negativi e i dottori, rimanendo scioccati e meravigliati, dissero che le sue artiere erano aperte e gli chiesero come fosse successo questo. Egli rispose: ﴿لَكَفِدْ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ﴾! Ho viaggiato nel Madani Qafila di Dawateislami ed ho supplicato ad Allah عَزَّ وَجَلَّ, sono stato benedetto e la malattia del mio cuore è scomparsa’.

### Si possono mangiare i pesci che il mare getta fuori?

**Domanda:** i pesci che vengono gettati fuori dal mare e muoiono per carenza d’acqua, sono Halal?

**Risposta:** vi riporto la sintesi della risposta di un Mufti (teologo) di ‘Darul ifta ahlesunnat’: Sì, sono Halal. Nella Hadis del pesce anbar che abbiamo sentito prima c’è la prova. Infatti, questo problema è stato spiegato in dettaglio dai Fuqaha (teologi) nei libri del Fiqh (legge islamica). Syeduna Jabir رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ riporta che il Nobile Profeta ﷺ ha affermato che il pesce che viene gettato dal mare attraverso le onde o il pesce che è finito sulla spiaggia ed è morto, può essere mangiato. Invece, il pesce che muore e si capovolge per cause naturali, è illecito (Haram).

(*Abu Daud, Libro 3. Pag.502 Hadis No.3815*)

Secondo l'autore del 'Al-Mabsut', l'essere Halal del pesce è 'mubah' (gli animali che per essere Halal non hanno bisogno di essere macellati). Se i pesci muoiono per una causa evidente, sono Halal, mentre sono illeciti se muoiono per cause naturali. Si può mangiare il pesce per tutte queste cause: se viene cacciato da un volatile e poi cade nell'acqua e muore, se s'incastra nella rete e muore, se muore a causa di un prodotto nell'acqua e si è certi della causa, se finisce sulla spiaggia e muore, oppure se viene gettato fuori dall'acqua da un'onda e muore. (*Al-Mubsut Lis-Sarkhasi Libro 11 Pag.277*)

## La terra è sulla schiena di un pesce?

**Domanda:** si dice che la terra stia sopra la schiena di un pesce che sia anche la causa della creazione dei monti!

**Risposta:** sì è vero. Su questo argomento ci sono tante narrazioni. Dunque, nel Fatawa-e-Razawiyyah (*Vol. 27 pag. 95*) è riportata una Hadis, secondo la quale Syeduna Abdulla Ibne Abbas رضي الله تعالى عنهما ha affermato che Allah عَزَّوجَلَ creò il calamo prima delle altre creature e gli ordinò 'Scrivi'. Egli rispose 'Che cosa scrivo?' e gli fu risposto 'Il destino'. Quindi, il calamo scrisse il destino di ogni cosa, cioè tutto ciò che dovrà accadere fino al Giorno del Giudizio. Dopodiché, il calamo venne innalzato e il libro su cui era scritto il destino, venne avvolto. Il Trono del nostro Creatore عَزَّوجَلَ era sull'acqua, dalla quale si alzarono delle nubi, con qui furono creati i cieli separatamente l'uno dall'altro. Poi, il nostro Creatore عَزَّوجَلَ fece nascere un

pesce e sulla sua schiena ci distese la terra, il pesce traballò e la terra si mosse, perciò furono creati e fissati i monti per calmarlo.

(*Tafsīr Durr-e-Manṣūr*, vol. 8, pp. 240)

## Prima di tutto, fu creato il Noor del Nobile Profeta o il calamo?

**Domanda:** nella Hadis sopra citata si afferma che prima di tutto è stato creato il calamo, ma ci sono anche delle Hadis in cui si afferma che prima di tutto è stato creato il *Noor* del Nostro Amato Profeta. Come possono coesistere le due Hadis?

**Risposta:** è riportato nella Sehi Hadis che il Nobile Profeta ﷺ ha affermato 'Allah عَزَّوجَلَّ ha creato il Mio Noor prima di tutte le creature. In quel momento non c'erano né il Lohe-Mahfooz (libro su cui è scritto il destino), né il calamo, né il Paradiso, né l'Inferno, né gli Angeli, né il Cielo, né la Terra, né il Sole, né la Luna, né i Jinn e né l'Uomo. Poi, quando Allah عَزَّوجَلَّ ha voluto creare le altre creature, ha diviso quel Noor in 4 parti e con una parte ha creato il calamo, con un'altra il Lohe-Mahfooz e con la terza parte il Cielo e così via.

(*Al Mawahib Libro, I Pag. 36, Kashaful-Khfa, Libro, I Pag. 237, Madarig-u-Nabbuwa Libro, 2 Pag. 2*)

In questa Hadis si ha la conferma che il Noor del Nobile Profeta ﷺ è stato creato prima di tutte le cose che

Le meraviglie del pesce

sono state indicate come il primato nelle varie narrazioni. Commentando la parte della Hadis che indica il calamo come il primato, Mufti Ahmad Yar Khan عليه رحمۃ الرّحمن afferma che essere prima non è assoluto, ma relativo, cioè dopo la creazione del Cielo, dell'acqua, dell'aria e del Lohe-Mahfooz, il calamo è la prima cosa che è stata creata. Nel libro *Mirat* è menzionato che prima di tutto è stato creato il Noor del Nostro Profeta ﷺ, il che significa essere il primo in assoluto. (*Mirat –ul-Manageeh, libro. I Pag.103*)

L'Imam Qastlani عليه رحمۃ الرّحمن afferma che il primato del calamo viene dopo il Cielo, l'acqua ed il Noor del Profeta ﷺ. Si è detto anche che il primato di ogni creatura è categorizzata dall'estensione e tra gli *Anwaar* (luce) è stato creato per primo in assoluto il Noor del Nobile Profeta ﷺ, allo stesso modo anche le altre creature sono state create per prime in base all'estensione.

(*Al-MAWAHIB, Libro, I Pag.38*)

## Chiarimenti sul calamo

**Domanda:** nel suo discorso ha parlato del calamo, può spiegare in dettaglio?

**Risposta:** vi riporto la sintesi della risposta di un Mufti di 'Darulifftha Ahle Sunnat': nel Quran (capitolo 29, Sura-tul-Qalam, primo versetto) si afferma:

نَّ وَالْقُلْمَ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾

Riguardo al quale il commento nel Khazain-ul-Irfan dichiara ‘Allah ﷺ ha nominato il giuramento del calamo, che potrebbe essere il calamo che viene utilizzato per scrivere le riforme mondane e religiose oppure il Qalam-e-Ala, il Calamo eccelso, che sarebbe il calamo luminoso con dimensioni pari alla distanza tra terra e cielo, e con il quale è stato scritto sul Lohe-Mahfooz tutto ciò che accadrà fino al Giorno del Giudizio secondo il volere del Creatore’. (*Khizain-ul-Irfan, Pag. 1044*)

Mufti Ahmad Yar Khan عليه حمّة العنان afferma nel suo libro ‘Mirat il commento di Mishkaat’ (libro di Hadis) ‘Il calamo ha scritto sul Lohe-Mahfooz col voler divino di Allah ﷺ dall’inizio alla fine, riguardo ogni piccola particella e goccia di tutto. Il motivo di questa scrittura non fu assolutamente che Allah ﷺ potesse dimenticare, ma il volere era di informare gli Angeli ed alcune persone care’. Afferma inoltre ‘L’acqua è stata creata prima del cielo e della terra, il significato del Trono sull’acqua è che tra loro non c'erano ostacoli, nonché esso era appoggiato sull’acqua, e poiché è il più grande di tutte le creazioni’.

## Il primo cibo del Paradiso

**Domanda:** quale sarà il primo cibo che si mangerà in Paradiso?

**Risposta:** nel Bukhari (libro di Hadis) è trascritta una parte dell'affermazione del Nobile Profeta ﷺ: ‘Il primo cibo che gli abitanti del Paradiso mangeranno sarà la punta di fegato del pesce’. (*Bukhari Libro. 2 Pag. 605 Hadis no.3938*) Allama Ali Qari علیہ رحمۃ اللہ الباری scrive spiegando questa Hadis che alcune persone hanno affermato che sarà il pesce sul quale la terra è appoggiata. Sarà offerta la carne della punta del fegato, che è il pezzo più gustoso del pesce.

(*Mirat. Libro.10 pag.189 hadis 5870*)

### Il pesce non può parlare, una ragione strana

**Domanda:** tutti gli animali emettono versi eccetto il pesce, qual è la ragione?

**Risposta:** Allah عزوجلّ conosce questo Hikmat (ragione). Nel ‘Mukashif tul Quloob’ è riportata questa strana ragione: Allah عزوجلّ donò a tutti gli animali la lingua, ma il pesce ne fu deprivato in seguito. Il motivo di questo è che quando satana maledetto si rifiutò di fare il Sajda (prostrazione) a Syeduna Adam عليه تَبَرِّي وَعَلَيْهِ الْمُصْلَوَةُ وَالسَّلَامُ, fu lanciato verso la terra dopo essere stato sfigurato per punizione. Lui allora andò verso il mare e prima di tutto avvistò un pesce, al quale raccontò la creazione di Syeduna Adam عليه تَبَرِّي وَعَلَيْهِ الْمُصْلَوَةُ وَالسَّلَامُ e che sia gli animali della terra sia quelli dell'acqua sarebbero stati carcerati. Il pesce raccontò questo agli altri animali dell'acqua e per questo motivo fu deprivato dalla lingua. (*Mukāshafa-tul-Qulūb*, pp. 71)

## I vantaggi salutari

### Qual è il miglior tipo di pesce?

**Domanda:** qual è il miglior pesce? Può elencare ancora qualche vantaggio salutare del pesce?

**Risposta:** Allama Damiri عليه حمدۃ اللہ القوی afferma che il miglior pesce è quel piccolo pesce del mare che ha la schiena ricamata. Dopo averlo mangiato, si sente freschezza nel corpo. Di solito, mangiando il pesce viene più sete e aumenta il muco, ma lo si raccomanda a chi ha un carattere irruente e i giovani. Se un ubriaco annusa l'odore del pesce, gli va via l'ebbrezza e ritorna in sesto. Hakeem Ibne Seena ha dichiarato che mangiare il pesce con il miele aiuta nella guarigione del Nuzul-Maa (cristallino che fa perdere la vista), migliorando anche la vista. (*Hayat ul Hayawan, libro 2 Pag. 43/44*) Secondo una ricerca medica si è scoperto che per la tosse causata dal freddo, non c'è cura migliore oltre al pesce.

### Non mangiare il pesce compromette la salute?

**Domanda:** non mangiare per niente il pesce compromette la salute?

**Risposta:** non lo si può dire per certo, ma dall'opinione degli esperti emerge che il pesce per l'uomo è un cibo molto importante, ci sono certi componenti che non sono presenti in

nessun'altra tipologia della carne; per esempio c'è lo iodio, che è molto importante per la salute. Avendo carenza di iodio nel corpo, il sistema ghiandolare può peggiorare e un difetto nella tiroide potrebbe far nascere molti problemi di salute nel corpo. Nei paesi dove c'è un uso minore dei cibi del mare, le persone sono più esposte a queste malattie. Coloro che mangiano con abitudine il pesce hanno la vita più lunga. Anche i malati di cuore che sono agli ultimi stadi, se mangiano il pesce non rimangono senza vantaggi.

## Il pesce va mangiato due volte a settimana

**Domanda:** ogni quanto si deve mangiare il pesce?

**Risposta:** è a vostra discrezione. Gli esperti dicono che bisogna mangiarlo almeno due volte a settimana, così si ha protezione dalle malattie del cuore. Secondo una fonte, in Wales è stato fatto un esperimento su 2000 individui che avevano avuto un infarto. Una loro parte era stata consigliata di mangiare pesce due volte a settimana e si era notato che non avevano avuto più un infarto per due anni. Quelli cui non si era detto di mangiare il pesce, avevano avuto problemi di cuore di nuovo. In un rapporto di una rivista medica americana è stato scritto che mangiare il pesce con abbondanza è un'ottima cura contro il cancro della vescica. Seconda l'opinione dei medici, mangiare il pesce con regolarità porta una diminuzione fino al 50% dell'aumento di cancro alla vescica e può anche diminuire le morti causate da questa malattia.

**Domanda:** si può bere il latte dopo aver mangiato il pesce?

**Risposta:** secondo i medici, se si beve il latte dopo aver mangiato il pesce, possono apparire macchie bianche sul corpo.

## L'olio di pesce

**Domanda:** esiste l'olio di pesce? Quali sono i benefici?

**Risposta:** l'olio di pesce in realtà è l'olio del suo fegato e si chiama 'olio di fegato di merluzzo'. Bere un cucchiaio porta benefici dai dolori reumatici. Un medico, elencando i benefici del pesce, afferma che usare l'olio di pesce con regolarità, porta sicuramente tanti benefici a lungo termine. L'utilizzo di tale olio protegge dal restringimento delle vene, evitando così le malattie cardiache. Una delle cause della malattia cardiaca è l'aumento di colesterolo, esso restringe il flusso del sangue nelle vene e a volte lo blocca completamente, causando l'interruzione del battito del cuore e portando la persona alla morte. L'olio del pesce limita l'accumulo di colesterolo sulle pareti delle vene. (Ricordatevi sempre che le cure che si sentono in giro o si leggono, non bisogna praticarle senza il parere del medico, perché non tutti abbiamo lo stesso stato fisico. Infatti, come a volte notiamo, la stessa cosa è conveniente per alcuni ma non per altri.)

## I benefici della testa del pesce

**Domanda:** ci sono benefici nel mangiare la testa del pesce?

Le meraviglie del pesce

**Risposta:** certo, anche questo è un dono di Allah ﷺ ed è molto buono. Di solito, si buttano via gli occhi del pesce, anche se dietro di essi c'è un grasso molto gustoso. Il brodo di pesce, o sugo, porta molti benefici e rinforza la vista, se utilizzato con regolarità, può risanare gli occhi.

## Il brodo della testa

**Domanda:** come si prepara il brodo della testa di pesce?

**Risposta:** il metodo per fare il brodo è molto facile. Fate a pezzettini la testa e lasciate in ammollo per 2 o 3 ore in acqua. Poi, cambiate l'acqua sciacquando bene i pezzetti, aggiungete le spezie e sale a piacimento e cucinate il brodo. Una volta pronto, bevetelo tiepido in una ciotolina ogni tre giorni prima della colazione. Si racconta che una persona l'ha bevuto solo tre volte e non ha più avuto più bisogno degli occhiali. Ma non è detto che coloro che faranno così avranno la stessa rapidità di risultato. Tenete conto della misericordia di Allah ﷺ e bevete con regolarità.

## La cura dalle malattie

**Domanda:** il brodo della testa del pesce, porta guarigione anche da altre malattie?

**Risposta:** il brodo della testa di pesce fa bene per chi ha paralisi, emiplegia, dolore e stanchezza alle gambe e schiena,

dolori reumatici, vecchiaia, memoria debole, dolori cervicali, ecc. Coloro che hanno perso la memoria o la stanno perdendo, dovrebbero fare uso frequente del brodo della testa di pesce, indifferentemente dall'età, giovani o anziani. Se durante l'estate non riuscite a berlo, fatelo d'inverno. Se non soffrite di nessuna delle malattie sopra indicate, bevetelo comunque e ان شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ne avrete protezione.

## Il pesce e la memoria

**Domanda:** mangiare pesce migliora anche la memoria?

**Risposta:** sì, la memoria si rafforza usando in particolare olio di pesce e frutta. Secondo le ricerche degli esperti, la frutta, verdura e il pesce contengono vitamina C e flavonoidi, che non fanno crescere il gonfiore, cioè l'Omega 3 non fa gonfiare la parte esterna del cervello e impedisce il degrado della memoria. Gli esperti hanno fatto un censimento su 8085 persone che superavano i 65 anni, tra cui donne e uomini, chiedendo cosa avessero mangiato negli ultimi 4 anni. Si è scoperto che chi nella propria dieta usa l'olio di pesce, frutta e verdura, ha una memoria migliore. Un dottore dichiara di aver incontrato una persona della provincia di Kirala (India) che ha detto che nella sua città ci sono molti esperti in matematica e in altre attività scientifiche e in altre specializzazioni difficili. Quando il dottore gli chiese la ragione di questo, egli spiegò che era grazie all'utilizzo di pesce e della sua testa.

Le meraviglie del pesce

## Il granchio

**Domanda:** il granchio è Halal o Haram?

**Risposta:** oltre ai pesci, mangiare qualsiasi altro animale dell'acqua è illecito (Haram).

Il maestro degli Ulamah, l'Imam Alauddin Abu-bakar bin Mas'uud Kasani فَيُسْبِّهُ اللَّوْزَانِي ha affermato: “Allah عَزَّوجَلَ afferma nel Quran.

وَيُحِرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبِيثُ

*Di cui la traduzione Kanz-ul-Iman dichiara ‘E le cose sporche sono Haram per loro’.*

[*Kanz-ul-Īmān (Translation of Quran)*] (Part 9, Sūrah Al-A'rāf, verse 157)

E la rana, il granchio e il serpente sono cose sporche’. Il mio Maestro Ala Hazrat Imam Ahmed Raza Khan عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْرَّحْمَنُ ha affermato: ‘Mangiare il granchio è Haram’.

*(Fatāwā Razawiyyah, vol. 24, pp. 208)*

## Il gambero

**Domanda:** si può mangiare il gambero?

**Risposta:** su questo argomento c'è dibattito tra gli Ulamah (teologi) nel definire il gambero un pesce o meno, quindi ci sono diverse affermazioni, per chi non è un pesce esso è

Haram e per chi afferma che è un tipo di pesce, è Halal. Secondo le ricerche dell'Imam Ala Hazrat عليهِ سَلَامٌ il gambero è un tipo di pesce, Egli ha affermato che: 'Nella nostra dottrina (hanafita) tutte le creature del mare oltre al pesce sono Haram. Perciò, i Ricercatori Islamici سَاجِدُونَ لِلَّهِ الْكَبِيرِ secondo i quali il gambero rientra tra le tipologie del pesce affermano che è Haram, ma il servo (cioè Ala Hazrat) ha riscontrato nei libri di grammatica, scienza e cultura che il gambero è un pesce'. Dopo aver riportato tanti riferimenti comprovanti che il gambero è un pesce, Ala Hazrat عليهِ سَلَامٌ afferma che poiché ci sono molti dubbi e contrasti su questo tema, allora è meglio evitare di mangiarlo. Allama Mufti Muhammad Amjad Ali Azami عليهِ سَلَامٌ ha scritto nel volume 3 a pagina 325 di Bahar-e-Shariat: 'Riguardo al gambero c'è discussione se sia un pesce o meno, quindi anche sul fatto che sia Halal o Haram. Dato che ha sembianze differenti dai pesci, bisogna evitare di mangiarlo'.

### **Ala Hazrat رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ non ha mai mangiato il gambero**

Ala Hazrat ha affermato: الْحَمْدُ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَّ! Nella casa del servo (Ala Hazrat) non è mai stato mangiato il gambero e né sarà mangiato'. (*Fatāwā Razawiyyah*, vol. 20, pp. 339) Una volta, l'amante di Madina (autore) era presente nella corte del Saggio Mufti-e-Azam del Pakistan, Allama Waqar-uddin عليهِ سَلَامٌ, e trattando di un argomento simile, il Saggio disse: 'Io non mangio il gambero. Una volta a casa mia furono cucinati i

Le meraviglie del pesce

gamberetti, ma io dissi che neanche il cucchiaio che è stato usato per cucinarli deve essere utilizzato per cucinare il mio piatto’.

## Gambero e colesterolo

Se dovete proprio mangiare il gambero, levategli il guscio dalla schiena alla coda per bene e togliete anche il filo nero. Mangiare troppo il gambero fa aumentare il colesterolo.

## Mangiare il gambero senza pulire

**Domanda:** è un peccato mangiare il gambero senza togliere il filo nero?

**Risposta:** non è peccato, ma è meglio che il filo nero sia tolto. Nel Fatawa Razawiya, discutendo sulla liceità del gambero, il maestro Ala Hazrat ﷺ ha affermato che nel libro Anwar-ul-Asrar è scritto che il gambero è un piccolo pesce di colore rosso. Andando avanti nel testo, Ala Hazrat رحمه الله تعالى عَلَيْهِ اَنْتَ مُحَمَّدٌ اَنْتَ مُحَمَّدٌ afferma che anche nel libro Miraj-ul-Dirrayah è chiaramente scritto “I piccoli pesci cui non si apre la pancia per pulire sono Halal secondo tutti gli Imam eccetto l’Imam Shafai’.

(*Fatāwā Razawiyyah*, vol. 20, pp. 338)

## Mangiare i piccoli pesci senza pulirli

**Domanda:** è difficile togliere gli organi interni dei pesci molto piccoli, si può mangiare senza pulirli?

**Risposta:** sì, è consentito. Nel libro *Bahar-e-Shariat*, composto da 1197 pagine e pubblicato dalla libreria di Dawateislami (Maktabat -ul-Madina), si afferma a pagina 325 del volume 3 che cucinare i pesci piccoli senza pulire il loro stomaco è Halal.

## La ragione di non macellare i pesci

**Domanda:** quali sono le ragioni di mangiare il pesce senza macellarlo?

**Risposta:** il mio maestro Ala Hazrat Imam Ahmed Raza Khan عليه رحمۃ الرحمٰن afferma che nel pesce e nella locusta non c'è sangue e quindi non serve toglierlo. Da noi (hanafiti) ci sono solo questi due animali senza sangue che sono Halal e che si mangiano senza macellare. Secondo i shafiti ci sono anche altri animali del fiume che sono Halal e loro non macellano neanche quelli perché nessuna creatura del fiume ha sangue.

(*Fatāwā Razawiyyah*, vol. 20, pp. 335)

## Il sangue del pesce

**Domanda:** il sangue del pesce è puro o impuro?

**Risposta:** il problema dell'impurità esisterebbe se il pesce avesse sangue, ma non ce l'ha. Il composto di colore rosso scuro che si trova al suo interno non è sangue.

## Tutte le parti del pesce sono pure

**Domanda:** quali sono le parti impure del pesce?

Le meraviglie del pesce

**Risposta:** non c'è nessuna parte impura nel pesce.

## Mangiare il pesce secco

**Domanda:** il pesce secco è Halal o Haram?

**Risposta:** è Halal, però emana un odore sgradevole. C'è da considerare se l'odore sia temporaneo o duraturo e secondo questa osservazione si decide se è da mangiare o no. Ricordate, se la bocca o il corpo di un uomo emana cattivo odore, entrare in Moschea è Haram ed è vietato pregare associandosi alla Jamat (gruppo).

## Il pesce avariato

**Domanda:** si può mangiare un pesce avariato?

**Risposta:** si può se non è bruciato, poiché è vietato mangiare il pesce bruciato. Nel libro Faizane Sunnat, pubblicato dalla libreria di Dawateislami, è riportato a pagina 327 del primo volume che mangiare la carne bruciata è Haram. Il segno della carne avariata è il fetore in generale, o l'odore acido. Se la carne si rovina dopo la cottura, si presenta una schiuma nel sugo. Il cibo contenente lenticchie, pomodori o cose acide, si rovina rapidamente.

## Differenze tra fresco e avariato

**Domanda:** come si fa a distinguere il pesce fresco da quello avariato?

**Risposta:** il pesce fresco è brillante e luminoso ed ha gli occhi formosi, non è neanche molle. Il segno più grande per riconoscere il pesce fresco è guardare bene le sue branchie, che dovrebbero essere di un rosso scuro, però alcuni mal intenzionati le colorano o ci mettono il sangue per dimostrare che è fresco. Branchie gialle, pelle flaccida, carne morbida, gran fetore e occhi profondi, sono i segni del pesce marcio.

## Cacciare per divertimento

**Domanda:** si può pescare per divertimento o hobby?

**Risposta:** la caccia per divertimento è Haram, quella per il bisogno è consentita. L'Imam degli Ahlesunnah, Maulana Ahmad Raza Khan ﷺ اعلیٰ و مُحَمَّد الرَّحْمَن afferma: 'Cacciare per passare il tempo o per competizione, è pur sempre una caccia per divertimento; che si tratti di animali terrestri o pesci, che si faccia tutti i giorni od ogni tanto, essa è pur sempre Haram. È Halal solo quella che si fa per mangiare, per cure mediche oppure per allontanarsi dal pericolo. I cacciatori, a giorno d'oggi, sono talmente egoisti che si sentono a disagio andare a fare la spesa del fabbisogno e talmente delicati da non riuscire a fare dieci passi sotto il sole per andare a pregare in Moschea, ma allo stesso tempo passano intere giornate fuori di casa sotto al sole bollente, correndo per i terreni ardenti e resistendo al caldo micidiale per fare la caccia! Cacciano forse per mangiare?! Assolutamente no, lo fanno per puro divertimento ed è senza dubbio Haram. Se volete riconoscerli, basta dirgli 'il

Le meraviglie del pesce

pesce è disponibile al mercato, acquistatelo da lì', ma loro non accetteranno mai, oppure ditegli 've lo portiamo noi', ma rifiuteranno ugualmente. Dopo aver cacciato, addirittura, non sono nemmeno interessati a mangiare, anzi, distribuiscono la carne ad altri. Questo tipo di caccia è certamente Haram'.

(*Fatawa e Razawiyya libro. 20 Pag.341*)

Mufti Amjad Ali Azmi ﷺ scrive: 'Cacciare è Mubah (consentito), ma quando s'indossa la veste Ehram per il pellegrinaggio e quando ci si trova nel Harem, è vietato cacciare gli animali terrestri<sup>1</sup>. Se la caccia è per divertimento, non è permessa'. (*Bahar e Shariat, Libro, 3 Pag.680*)

### **Mangiare il cibo che proviene dalla caccia per divertimento**

**Domanda:** è illecito (Haram) mangiare l'animale che proviene dalla caccia per divertimento?

**Risposta:** il pesce o qualsiasi altro animale cacciato è Halal, mentre l'azione della 'caccia per divertimento' è Haram ed è obbligatorio pentirsi onestamente da questo peccato. Il mio maestro Imam Ahmad Raza Khan ﷺ dice 'Anche se la pesca è stata compiuta in modo illecito, il pesce cacciato è Halal'. (*Fatāwā Razawiyyah, vol. 20, pp. 343*)

---

<sup>1</sup> I pellegrini nella veste dell'Ehram possono pescare, se necessario.

## Scene dolorose nella pesca

Nei giorni festivi, sul porto *Naiti Jaiti* di Babul Madinah Karachi si ha la sfortuna di vedere scene dolorose durante la pesca. Ci si trovano tante persone con la canna da pesca in mano, che stanno lì a pescare tutto il giorno. Come esca utilizzano i lombrichi o altri insetti vivi, senza immaginare che potrebbe essere un atto illecito. In quel mare si trova un particolare pesce, il pesce palla, che appena viene tirato fuori dall'acqua, si gonfia come un pallone. Se per caso esso abbocca l'amo e viene catturato, lo lacerano vivo e per ignoranza credono che sia Haram, quando invece è Halal come tutti gli altri pesci. Se abbocca qualche granchio, per lui è morte sicura, lo fanno morire sbattendolo per terra oppure lo lanciano vivo sulla strada principale, in modo che venisse schiacciato dalle auto. Questo comportamento è assai scorretto ed è un maltrattamento degli animali! Imparate a trattare gli animali con pietà. Ricordate, chi fa pietà viene trattato con pietà e chi non la fa non viene fatta pietà con lui. Nel celebre *Bukhari*, Syeduna Giarer bin Abdulla ﷺ narra che l'Amato Profeta misericordioso صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ha dichiarato: ‘من لَا يَرْحَمُ لَا يُرْحَمُ’ cioè ‘Chi non tratta con pietà, non viene trattato con pietà’. (*Sahīḥ Bukhārī*, vol. 4, pp. 103, *Hadīš* 6013) Syeduna Abdulla ibn e Umar ﷺ narra che il Santo Profeta صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ dichiarò: ‘Chi sarà pietoso, anche il *Rahman* (Allah) avrà pietà su di lui. (O uomini!) Abbiate pietà

Le meraviglie del pesce

su coloro che popolano la Terra e Colui (Allah) che comanda i Cieli avrà pietà su di voi'. (*Jāmi' Tirmizi*, vol. 3, pp. 371, *Hadīš 1931*)

## Esiste la sirena?

**Domanda:** la sirena o lo *Jal Manas* (uomo del fiume) sono solo delle creature immaginarie oppure esistono realmente?

**Risposta:** vorrei menzionare la sintesi della ricerca di un Mufti della Darul ifta Ahlesunnat. La sirena o l'uomo del fiume sono delle creature immaginarie, a tutt'oggi non sono venute alla luce delle prove scientifiche di tali esseri. Tuttavia, alcuni antichi libri sugli animali, descrivono dei pesci con sembianze o alcune parti umane.

### Dopo averlo letto passate l'opuscolo a qualcun altro

Distribuite i volantini degli opuscoli della *Maktabat-ul-Madina* nelle feste, raduni religiosi, anniversari dei santi o manifestazioni religiose, e guadagnate molte ricompense. Abituatevi a tenere con voi questi opuscoli, anche nei negozi, regalateli e fate arrivare almeno un volantino della *Maktabat-ul-Madina* o un opuscolo nelle case e nei quartieri tramite i bambini o giornalai, rivoluzionando l'invito verso il bene e per guadagnare molte buone azioni

## DIFFERENZE TRA IL PESCE FRESCO E AVARIATO

### Occhio

### Branchie

### Pelle e corpo

#### FRESCO

(emana odori invitanti e gradevoli)



- Non incavato e turgido
- Pupilla nera e brillante
- Membrana d'avanti agli occhi in buone condizioni

- Colore rosso scuro

- Pelle pulita e lucida
- Corpo rigido

#### AVARIATO

(emana odori più sgradevoli, acri e tendenti all'acido)



- Infossato
- Pupilla opaca e grigia
- Membrana bianca e opaca

- Colore giallastro

- Pelle opaca
- Corpo flaccido



ISBN 978-969-631-344-1



0125077



مكتبة الدعوة  
MC 1266

Aalmi Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagan  
Purani Subzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakiatan

UAN: 192 21 111 25 26 92 Ext: 1262

E-mail: translation@dawateislami.net Web: www.dawateislami.net